

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	MITSUBISHI	L 300 (L032P) Kasten mit Fenster	CH 3935 10

EX

Hersteller MITSUBISHI MOTORS CORPORATION, Tokyo / Japan  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "L032P"  
 vor Fahrgestellnummer "L032P062"  
 Herstellerplakette in Kabine, rechts am hinteren Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger, hinter Hinterrad  
 Motorkennzeichen "4G32" rechts, vorn seitlich am Motorblock  
 Hauptimporteur MMC AUTOMOBILE AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur  
 Geprüftes Fahrzeug ---

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Proportionalventil auf die Hinterräder  
 Hilfsbremse VA + HA-Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Motor	Marke	MITSUBISHI	Typ	4G32
Bauart	Reihe		Takte	4
Treibstoff	B		Lage	vorn
Kühlung	Wasser		Anzahl Zylinder	4
Bohrung	76,9		Hub	86
Hubraum	1597		Steuer-PS	8,13
Leistungs-kW	48 DIN		bei U/min	5000
Lärm-Standmessung	70		cB.A bei U/min	3750
Schaldämpfer	1 Topf 350x226x121 mm			
Abgasprüfung	ECE-15.03; CO 1,5% bei 830 U/min			
Entstörung	ECE-10; EAV, Anhang 8, Ziff. 3+4 = D			

Karosserie Kasten mit Fenster  
 Anzahl Türen 4 + 1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ax4m(E)+B(E) h ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M h \*  
 Masse innen aussen  
 Länge 2280 4000 Achsabstand 2200  
 Breite 1450 1590 Doppelachse v h  
 Höhe (1660) 1190 (2320) 1815 Spurweite v 1440 h 1380  
 Ueberhang h --- 935 Spurweite v ---  
v 715 865 h ---  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile l 9400 r 9600

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	700	460	1160
Nutzlast	350	695	1045
Gesamtgewicht	1050	1155	2205
Fabrikgarantie	2205		
Reifen grösse	175 R 14 C	175 R 14 C	
Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Tragkraft	1420	1420	
für V max	140	140	
Felgen	5 J x 14 Stahl		
		mach. Getriebe	autom. Getriebe
Gac Anhängelast getremst/ungetremst	1200/600 kg		
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast	1160 kg		
Garantierte Dachlast	150 kg		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	130		
Garantierte Stützlast	75 kg		

Masse in ( ) = mit Hochdach

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	CR	od.	HCR	(E)
Abblendlichter	CR	od.	HCR	(E)
Standlichter	A			(E)
Schlusslichter	R-S1			(E)
Bremslichter	R-S1			(E)
Richtungsblinker	v	l	(E)	s
Rückstrahler	v			s
Markierlichter	v			s
Nebelschlusslichter				
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte			
Scheibenwischer	2/ Blatt			
Warnvorrichtungen	KNIGHT E 875 / 874 mit <del>Wasser</del> Waschanlage			
	oder andere homologierte Modelle			

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	MITSUBISHI	L 300	
Typenscheinnummer	CH	3935	10
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vom 3
Leergewicht	1160	Treibstoff	B
Nutzlast	1045	Steuer-PS	8,13
Gesamtgewicht	2205	Hubraum	1597

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\* ) Anzahl Plätze : zum gelegentlichen Personentransport im Laderaum = 3 od. 9 od. 11.

§) Ausrüstung : Schutzgitter hinter Fahrer- und Beifahrersitzen erforderlich.

#### Eintrag im Fahrzeugausweis :

12B - Sitz- und Schutzvorrichtungen für .. Personen im Laderaum zum nicht gewerbmässigen Transport genehmigt.

Ort und Datum der Prüfung Winterthur, 10.11.81.

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  30) Lieferwagen Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  MITSUBISHI	<b>C</b> Typ Type  L 3 0 0 (Kasten mit Fenster)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3935 10
---	--	--	--

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>					
<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> Antriebsachse Essieu d'entraînement	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
4G32	m5	4,63	75,0	70,0    3750	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti		Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO	CO	Vol.% min <sup>-1</sup>	
			K	L	M	N		
E  4G32	F  m5	G  4,63	K  48,6	L  4,8	M  9,4	N  1,5	  830	R

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 10.11.81.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation